

# Consideraciones de Protección en la Programación de Transferencias Monetarias para la Pandemia del COVID-19

– abril 2020, se actualizará periódicamente

---

Esta guía sobre las consideraciones de Protección en la Programación de Transferencias Monetarias (PTM) en el contexto de la pandemia del COVID-19 se ha preparado con los aportes de los miembros del Equipo de Trabajo del PTM para Protección del Cluster de Protección Global (GPC, por sus siglas en inglés).

Pretende ser una herramienta de referencia ágil para apoyar a los colegas que trabajan en la PTM y de protección en situaciones de desplazamiento interno con la finalidad de utilizar PTM como instrumento de protección. Esta guía aborda: **(1) PTM como herramienta de protección dentro del sector de la protección y; (2) que el uso eficaz de PTM como herramienta de protección garantiza la obtención de resultados de protección dentro del sector de la protección.** Este documento se actualizará periódicamente y tiene como objeto ampliar su alcance a medida que pasa el tiempo. Debe leerse junto con toda la [Orientación del Cluster de Protección Global del COVID-19](#), incluidas las medidas relacionadas con la preparación y la respuesta ante el COVID 19 del Cluster de Protección Global - [Orientación de la Programación de Protección](#) y también la orientación general existente sobre la [Protección en Intervenciones Las intervenciones basadas en las transferencias de efectivo](#)

---

*PTM para Protección es un término utilizado para describir el uso de la Programación de Transferencias Monetarias como herramienta para alcanzar resultados de protección.*

## Consideraciones Fundamentales para PTM para resultados de protección en la crisis de COVID-19

La PTM tiene el potencial de apoyar los resultados de protección porque:

- Llega eficientemente a las personas necesitadas de forma rápida y a menor costo que otras formas de asistencia en situaciones de emergencia.
- Apoya a los individuos que han sufrido incidentes de violencia y han experimentado riesgos de protección derivados del COVID-19 , y las ayuda a recuperarse, incluyendo el acceso a servicios esenciales.
- Apoya a los individuos/familias cuyos ingresos primarios se ven afectados por el auto aislamiento y la distancia social y/o que han perdido sus medios de vida y/o actividades generadoras de ingresos, y que por ello están bajo riesgo de adoptar mecanismos de supervivencia negativos (tales como trabajo infantil, sexo transaccional, etc.) o que pueden enfrentar riesgos o amenaza de desalojo por problemas con la renta.

- Apoya a aquellos que sufren un mayor riesgo de violencia dentro del hogar debido al aumento de los factores estresantes tales como la incertidumbre económica, social y de salud mental motivados por la crisis actual del COVID-19 y a las restricciones de movimiento asociadas.
- Apoya a las familias que albergan personas dependientes, como niños o niñas, en su hogar debido a la separación familiar.
- Fomenta la preservación de redes de apoyo sociales reduciendo los riesgos de violencia que sufren las personas marginadas, tales como el acceso a la comunicación (como la PTM para comprar dispositivos de comunicación o crédito telefónico) entre familiares aislados (por ejemplo, donde los cuidadores están separados de los niños), y para apoyar la protección del personal humanitario de primera línea, como los trabajadores de casos de protección o los organismos de salud.
- Brinda la oportunidad de asegurar que en la práctica humanitaria los vacíos de información relativos a servicios sensibles a la edad, el género y la discapacidad, puedan abordarse sin causar daño y mejorando las poblaciones afectadas por crisis.

#### **La PTM como herramienta de protección en la respuesta al COVID-19 debe:**

- Ser estructurada con base en un [análisis sólido de los riesgos y beneficios específicos vinculados a temas de protección en la PTM](#) de la crisis del COVID-19. Este análisis debe basarse en la identificación de las necesidades de protección por los propios individuos afectados. Las consultas deben tomar las medidas de precaución necesarias establecidas para cumplir con las pautas de salud pública siempre que sea posible, de forma remota.
- Para aprovechar de los resultados protección con la PTM, es esencial para comprender los riesgos y violaciones de protección preexistentes, así como aquellos exacerbados o creados por la crisis del COVID-19 (tales como estrategias de afrontamiento arriesgadas, explotación infantil, explotación y violencia sexuales). Esto incluye los riesgos de protección relacionados con la enfermedad en sí, así como los riesgos que son el resultado de las acciones tomadas (o no tomadas) para detener la propagación de la enfermedad.
- Demostrar un análisis sólido del contexto, el poder, el género y cómo los aspectos cruzados de identidad (como la edad, la orientación sexual, la capacidad, el origen étnico, el origen lingüístico, religioso o indígena, etc.) pueden dar lugar a la marginación, la discriminación, la opresión, la exclusión y violaciones de protección y como la PTM pueden aliviar o exacerbar estos problemas de protección; estos riesgos e incidentes de violencia serán exacerbados por la pandemia del COVID-19 y afectarán desproporcionadamente a los más marginados. Este análisis debe ir más allá de identificar poblaciones típicas "en riesgo".
- Implementarse de tal manera que reduzca las barreras de acceso para las poblaciones afectadas y reduzca en todo lo que sea posible el contacto de persona a persona para ayudar a detener la propagación de la enfermedad. Deben utilizarse soluciones digitales y remotas alternativas, como el dinero móvil y el soporte de gestión de casos por teléfono, para disminuir la posibilidad de transmisión.
- Se supervisará cuidadosamente para garantizar que las derivaciones para PTM y las transferencias con fines de protección ayuden a resolver los problemas de protección según lo previsto y no expongan a los destinatarios a daños mayores. Incorporar el monitoreo de los beneficios de protección identificados en los procesos de monitoreo del programa y el monitoreo posterior a la distribución (PDM, por sus siglas en inglés) o herramientas similares.

## **Acciones Clave: Utilizando la PTM para Contribuir a los Resultados de Protección en Todas las Áreas de Responsabilidad de Protección (AoRs, por sus siglas en inglés)**

- Utilizar diversos canales para identificar casos de protección. Por ejemplo, referencias entre actores de gestión de casos, actores de Agua, Saneamiento e Higiene (WASH, por sus siglas en inglés) o actores de salud; referencias a través de redes de alcance comunitario existentes, líneas directas y Organizaciones de Personas con Discapacidad (DPO, por sus siglas en inglés).
- La PTM destinada a contribuir a resultados de protección positivos, siempre debe estructurarse como parte de una gama de componentes específicos del contexto dentro de una programación de protección más amplia, como, por ejemplo, pero no limitado a la gestión de casos, y dirigido por especialistas en protección en estrecha colaboración con los actores de la PTM.
- Adaptar criterios de vulnerabilidad basados en vulnerabilidades cambiantes y riesgos de protección durante la crisis del COVID-19.
- Considerar si la PTM ayudará a crear beneficios de protección para las personas afectadas y comparar los riesgos y beneficios desde el punto de vista monetario, cupones, en especie, y ninguna intervención material, por ejemplo, limitar la asistencia a la defensa o servicios. Pensar en cómo adaptar la toma de casos y las evaluaciones para referencias de PTM a un contexto remoto vía telefónica (si las redes lo permiten); de lo contrario, llevar a cabo evaluaciones en una edificación con ventilación de alta calidad o en un lugar externo seguro y prudente, si es necesario.
- Cuando la PTM se considere apropiada, no existe un "planteamiento único" para los mecanismos de entrega, la cantidad, la duración y la frecuencia de la PTM para protección durante la respuesta del COVID-19, o cualquier otra respuesta; la asistencia debe adaptarse para garantizar transferencias seguras a diversos grupos de beneficiarios con respecto a la orientación permanente y conjunta de especialistas en protección y actores en la PTM.
- La entrega de la PTM debería reducir la necesidad de que las personas afectadas dejen sus hogares para recaudar y usar la PTM; las personas mayores, las personas con discapacidad y las personas con afecciones de salud subyacentes tendrán un mayor riesgo de enfermedad y mortalidad si tienen que viajar para recaudar y usar la PTM. Las distribuciones puerta a puerta que se adhieren a un enfoque centrado en el sobreviviente, deben mantener el anonimato y la confidencialidad. Los mecanismos de entrega, como el dinero móvil, que reducen la proximidad, deben usarse siempre que sea posible.
- Tener en cuenta los aspectos de género (como el acceso de las mujeres y las adolescentes a la tecnología y los mercados, la libertad de movimiento, los horarios del día dedicados al trabajo de cuidado, el toque de queda, etc.) al considerar los horarios y ubicaciones de las distribuciones de la PTM.
- Con el fin de usar la PTM para resultados de protección, se requieren los recursos financieros y humanos apropiados - incluir proactivamente la PTM para resultados de protección dentro de las propuestas de financiamiento y las decisiones de personal.
- Asegurar los recursos y el tiempo para capacitar a las partes interesadas fundamentales (considerar la creación de capacidad remota, supervisión remota, uso de tecnología, etc.).

- Garantizar la protección de datos y el cumplimiento de los protocolos sobre el intercambio y almacenamiento de datos al referir casos de protección para la PTM.
- La difusión de información debe diseñarse de acuerdo con los principios de diseño universal y ser lo más inclusiva posible, transmitirse a través de múltiples modalidades. Las personas mayores, las personas con discapacidad y los hablantes de idiomas minoritarios enfrentarán desafíos para acceder a la información sobre la planificación de la PTM y podrían estar en riesgo de exclusión.
- Se debe utilizar un enfoque sensible al conflicto para reducir el riesgo de mayores tensiones sociales que pueden exacerbarse debido a la pandemia.

## **Áreas de Responsabilidad de Protección - Consejos Específicos**

### **Violencia Basada en el Género (VBG):**

- Garantizar que el personal calificado en VBG (es decir, trabajadores sociales) realice evaluaciones de gestión de casos individuales para identificar como la PTM puede ayudar a responder a la VBG; evaluar regularmente las necesidades y los riesgos de los sobrevivientes y hacer referencias anónimas y discretas de la PTM, si corresponde.
- Proporcionar la PTM para los resultados de la VBG (por ejemplo, violencia en la pareja, violencia doméstica, matrimonio precoz, explotación y abuso sexual, etc.) como parte de los servicios de alcance específicos del contexto para apoyar la respuesta de violencia de género (por ejemplo, gestión de casos, prestación de servicios de calidad, actividades de cambio de comportamiento, desarrollo de políticas y defensa).
- Coordinar el cierre de referencias de la PTM entre especialistas en VBG y actores en la PTM para llegar a una estrategia de salida de la PTM para cada caso;
- Monitorear cuidadosamente la respuesta de la PTM en la VBG dentro de un paquete de servicios y asistencia. El monitoreo de los efectos debe enfocarse en los siguientes resultados: la reducción del riesgo de exposición a la violencia de género (por ejemplo, reducción de la violencia en la pareja); reducción o mitigación de estrategias de afrontamiento arriesgadas (por ejemplo, reducción del trabajo sexual como estrategia de afrontamiento o participación en el trabajo sexual de una manera más segura que antes); o acceso a servicios (por ejemplo, mejor acceso a servicios de salud reproductiva), según sea relevante para los objetivos del programa. Los resultados sensibles (como los dos anteriores) solo deben ser monitoreados por trabajadores sociales o especialistas en violencia de género.
- Difundir mensajes sobre los servicios de respuesta a la VBG solo en lugares donde se hayan establecido los servicios de respuesta a la violencia de género; desarrollar el mensaje/plan en colaboración con especialistas en violencia de género. La PTM -- y la programación de medios de vida, pueden ser puntos de entrada importantes para la difusión de información sobre los servicios de respuesta a la violencia de género y la retroalimentación sobre asistencia segura y accesible.

*Adaptado del [Compendio de lo Monetario y la Violencia de Género](#) y el [GPC-IASC Identificando y Mitigando los Riesgos de Violencia de Género dentro de la Hoja de Consejos de Respuesta del COVID-19](#). También ver el GPC [Hoja de Consejos Sobre Violencia de Género e Intervenciones Monetarias](#)*

### **Protección de la Infancia (CP, por sus siglas en inglés):**

- Garantizar de que el personal calificado de la Protección de la Infancia (es decir, los trabajadores sociales) dirijan la PTM para los resultados de la Protección de la Infancia y realicen evaluaciones individuales para identificar como la PTM puede ayudar a responder a las preocupaciones de la Protección de la Infancia.
- Evaluar periódicamente las necesidades y los riesgos de la Protección de la Infancia a nivel individual del niño/a y del hogar.
- Proporcionar asistencia de la PTM y artículos de socorro no alimentario a familias con niños/niñas cuyas oportunidades de generación de ingresos se han visto afectadas por el COVID-19 para reducir la dependencia de estrategias de afrontamiento riesgosas.
- Referir de manera anónima y discreta los casos de Protección de la Infancia a las referencias de Programación de Transferencia Monetarias, cuando corresponda, de acuerdo con las pautas de gestión de casos de Protección Infantil para la crisis del COVID-19 (inminente) junto con las pautas específicas de la agencia.
- Monitorear continuamente las tendencias contextuales de la Protección de la Infancia ya que estas evolucionarán durante la crisis; coordinar con los actores de PTM para marcar nuevas áreas geográficas o criterios de focalización para complementar las transferencias monetarias ya focalizadas o generales.
- Supervisar cuidadosamente las derivaciones de la Programación de Transferencia Monetarias para los resultados de la Protección de la Infancia dentro de un paquete más amplio de servicios y asistencia. El monitoreo de resultados debe enfocarse en la reducción del riesgo de exposición a preocupaciones de la Protección de la Infancia (por ejemplo, reducción del trabajo infantil, abuso, etc.).

Se puede acceder a otros recursos específicos de Protección de la Infancia adaptados para la pandemia del COVID-19 a través de la página de CP Alliance: Protección de los Niños durante la Pandemia del COVID-19. Ver el GPC [Hoja de Consejos sobre la Protección de la Infancia e Intervenciones Monetarias](#) para más consejos.

### **Vivienda, Tierra y Propiedad (HLP, por sus siglas en inglés):**

- Proporcionar PTM incondicional para la prevención inmediata de desalojos a corto plazo. Los desalojos aumentarán y exacerbarán el riesgo de transmisión entre todas las partes involucradas en el proceso de desalojo, así como también a otros miembros de la familia y miembros de la comunidad.
- Proporcionar la PTM para compensar la suspensión de los servicios públicos ya que los hogares no pueden mantenerse al día con los pagos.
- Proporcionar la PTM para garantizar que los hogares puedan acceder rápidamente a los servicios locales, materiales, instalaciones e infraestructura que contribuyen a su derecho a arreglos de vivienda adecuados.
- Garantizar que la PTM proporcionada a los inquilinos se entregue junto con información, asesoramiento y asistencia legal *acoplado* con los esfuerzos de defensa dirigidos a propietarios y agencias gubernamentales en la suspensión de desalojos y cortes de servicios públicos.
- Utilizar la reubicación como último recurso cuando los desalojos no sean evitables o haya un riesgo significativo relacionado con las personas que se quedan en su hogar actual y garantizar planes de contingencia para la reubicación, incluida la asistencia financiera.
- Anticipar un aumento en los casos que requieren apoyo financiero inmediato, asesoramiento y apoyo legal debido a disputas de herencia y muertes causadas por el COVID-19.

Adaptado de [HLP en el COVID - Global HLP AOR \(Documento de Trabajo\)](#) y la [Hoja de Consejos GPC HLP y CBI](#);

### **Acciones Clave: Identificar y Mitigar los Riesgos de Protección Asociados con la PTM donde la PTM está Diseñada para Contribuir a los Resultados de Protección**

La PTM no es inherentemente más riesgosa que otras modalidades de asistencia (por ejemplo, en especie). Los riesgos de protección asociados con la introducción de la PTM están relacionados con el contexto, la edad, el género y la diversidad. La identificación proactiva de los riesgos asociados, la mitigación de estos riesgos y el monitoreo de los riesgos percibidos y la efectividad de los mecanismos de mitigación es imprescindible para garantizar que las personas afectadas que se beneficiarán de la PTM no estén expuestas a daños.

Con el fin de minimizar riesgos y maximizar beneficios se debe:

- Aplicar un punto de vista de edad, género y diversidad a las evaluaciones, focalización, diseño, implementación, monitoreo y responsabilidad.
- Considerar si la PTM creará o exacerbará los riesgos y beneficios de protección para individuos, hogares y comunidades, y en que medida los nuevos riesgos podrían ser mitigados por individuos,

comunidades, agencias humanitarias y responsables (gobiernos) afectados y/o por actividades complementarias del programa.

- Comparar los riesgos y beneficios con respecto a lo monetario, cupones, en especie y sin intervención material, por ejemplo, limitando la asistencia a la defensa o servicios.
- Cuando tenga sentido proceder con la PTM, establecer mecanismos de mitigación de riesgos y garantizar la flexibilidad de la modalidad (PTM y/o en especie) y la flexibilidad de los mecanismos de entrega (por ejemplo, dinero móvil, efectivo en mano) para no solo mejorar los posibles problemas con las cadenas de suministro / inflación / seguridad y protección, sino también darle prioridad al beneficiario – lo cual puede cambiar durante la crisis.
- Los colegas encargados de la PTM y la Protección deben trabajar juntos y participar a través de grupos de trabajo relevantes a nivel local, nacional, regional y global para comunicarse, colaborar y aprovechar la experiencia complementaria, particularmente durante la evaluación, la estructuración, el monitoreo y la evaluación. Incluyendo preguntas de protección mínima durante todo el ciclo del programa.
- Capacitar al personal y socios de la PTM en primeros auxilios psicológicos, la prevención del abuso y la explotación sexual y la protección infantil, incluso en las vías de derivación a servicios de protección y psicológicos.
- Abordar las barreras a la información en la PTM. Cualquier difusión de información debe diseñarse de acuerdo con los principios de diseño universal de la manera más inclusiva posible y a través de múltiples modalidades. Las personas mayores, las personas con discapacidad, los hablantes de idiomas minoritarios y otros grupos marginados pueden enfrentar desafíos para acceder a la información sobre el plan de la PTM y podrían estar en riesgo de exclusión.
- Establecer un marco de rendición de cuentas, no limitado al componente de los planes de la PTM, que incluya mecanismos de quejas y canales múltiples de comentarios.
- Considerar la protección de datos personales y los riesgos de compartir datos de beneficiarios con actores gubernamentales y/o del sector privado, e incorporar principios de protección de datos en el transcurso del ciclo del programa.

Ver los [Consejos de ERC para la Protección en Intervenciones Basadas en lo Monetario](#) y el [GPC-IASC Identificando y Mitigando los Riesgos de Violencia de Género dentro de la Hoja de Consejos de Respuesta del COVID-19](#) para más acciones clave.

---

Además de los incluidos anteriormente, aquí hay otros enlaces útiles:

## GUÍAS Y HERRAMIENTAS DE PTM Y PROTECCIÓN

- [Guía para la Protección en Intervenciones Basadas en lo Monetario. También disponible en: Francés](#)
  - [Consejos para la Protección en Intervenciones Basadas en lo Monetario. También disponible en: Francés](#)
  - [Recomendaciones Clave para la Protección en Intervenciones Basadas en lo Monetario. También disponible en: francés](#)
  - [Protección Infantil en la Programación de Transferencias Monetarias](#)
  - [Estándares Esfera para las Respuestas del COVID-19](#)
  - [Caja de Herramientas para la Calidad del Programa](#) de la Asociación de Aprendizaje Monetario
  - [Página web temática sobre la Programación de Transferencias Monetarias dentro del Sector Protección](#) de la Asociación de Aprendizaje Monetario
  - [Guía de la Programación de Transferencias Monetarias y el COVID-19 en vivo](#) de la Asociación de Aprendizaje Monetario, disponible en [árabe](#), [inglés](#), [francés](#) y [español](#)
  - [Recopilación de Programación de Transferencias Monetarias y el COVID-19 Recursos Clave de la Asociación de Aprendizaje Monetario \(CaLP, por sus siglas en inglés\)](#)
  - [Página temática sobre género e inclusión](#) de la Asociación de Aprendizaje Monetario
  - [Compendio en Relación a lo Monetario Violencia de Género](#) (el enlace incluye inglés, francés, español y árabe).
  - El Currículo de capacitación del Compendio en Relación a lo Monetario Violencia de Género en [inglés](#), [francés](#), [español](#) y [árabe](#).
  - WRC-IRC-Mercy Corps' [Caja de Herramientas en Relación a lo Monetario y Violencia de Género](#) (también disponible en [francés](#), [árabe](#) y [español](#)!)
  - GPC [Hoja de Consejos Sobre Acciones a las Minas e Intervenciones Basadas en lo Monetario](#)
  - Recursos en la Programación de Transferencias Monetarias de IRC - Adaptación y Respuesta al COVID-19: [Guía de Adaptación](#), [Guía de Distribución](#); y [Guía de Respuesta](#);
  - Orientación de WFP para [Transferencias Basadas en lo Monetario en el Contexto del Brote del COVID-19](#)
-